

Disclaim ...

D I S C L A I M E R

Vertaling..translation...Uebersetzung...traduction...traducción.
traduzione.... tradução.... tłumaczenie

**ALL CORRESPONDENCE WITH OUR AMERICAN FRIENDS
ONLY IN ENGLISH !!! pag 2**

**ALLE CORRESPONDENTIE MET ONZE AMERIKAANSE
VRIENDEN ALLEEN IN HET ENGELS !! pag 3**

**TOUTE CORRESPONDANCE AVEC NOS AMIS AMERICAINS
SEULEMENT EN ANGLAIS !! pag 4**

**ALLE KORRESPONDENZ MIT UNSEREN AMERIKANISCHEN
FREUNDE NUR AUF ENGLISCH!! Pag 5**

**TODO LA CORESPONDENCIA CON NUESTROS AMICOS
AMERICANOS SOLO EN INGLES !! pag 6**

**TUTTA LA CORRISPONDENZA CON I NOSTRI AMICI
AMERICANI SOLO IN INGLESE !!! pag 7**

**TODA CORRESPONDÊNCIA COM NOSSOS AMIGOS
AMERICANOS SOMENTE EM INGLÊS !!! pag 8**

**WSZELKA KORESPONDENCJA Z NASZYMI
AMERYKAŃSKIMI PRZYJACIÓŁMI TYLKO W JEZYKU
ANGIELSKIM!!! Pag 9**

Disclaim ...

ENGLISH

We have done our best to convey Joel's message to you in your language as much as and as good as possible.

However: although expert students have contributed to this, and all translations and publications thereof – written and/or audio – OUTSIDE the U.S.A. are protected by copyright under International Law under the Bern Convention, we cannot accept any liability for any translation into any language nor can any rights be derived from it. Also read [joeldank](#) .

In cases where we do not know the language, we had to resort to an electronic (automated) translation with all the imperfections that this entails. Also read [streamen](#) about this.

NEDERLANDS

Wij hebben ons best gedaan Joels boodschap zo veel en goed mogelijk in uw taal aan u over te brengen.

Echter: hoewel terzake deskundige studenten hieraan meegewerkt hebben, en alle vertalingen en publicaties daarvan – schriftelijk en/of audio – .

BUITEN de U.S.A. naar Internationaal Recht volgens de Conventie van Bern auteursrechtelijk zijn beschermd, kunnen wij geen enkele aansprakelijkheid voor enigerlei vertaling in enigerlei taal aanvaarden noch kunnen er enigerlei rechten aan worden ontleend. Lees ook: [joeldank](#)

In de gevallen waar wij de taal niet kennen, moesten wij onze toevlucht nemen tot een elektronische vertaling met alle onvolkomenheden van dien. Lees terzake ook [streamned](#) .

Disclaim ...

FRANÇAIS

Nous avons fait de notre mieux pour vous transmettre le message de Joel dans votre langue autant que possible.

Cependant:

Bien que des étudiants experts y ont contribué et toutes les traductions et publications – écrites et/ou audio – EN DEHORS des États-Unis sont protégés par les droits d'auteur en vertu du droit international en vertu de la Convention de Berne, nous déclinons toute responsabilité pour toute traduction dans n'importe quelle langue. .. aucun droit ne peut en découler. Lisez également [joeldank](#) .

Dans ces cas dans lesquels nous ne connaissons pas la langue. nous avons dû recourir à une traduction électronique avec toutes les imperfections que cela comporte. Lisez également [streamfr](#) à ce sujet .

Disclaim ...

DEUTSCH

Wir haben unser Bestes getan, um Ihnen Joels Botschaft so weit und so gut wie möglich in Ihrer Sprache zu übermitteln.

Obwohl :

Fachstudenten haben dazu beigetragen, und alle Übersetzungen und Veröffentlichungen davon – schriftlich und/oder Audio – AUSSERHALB der U.S.A. urheberrechtlich nach internationalem Recht gemäß der Berner Übereinkunft geschützt sind, können wir keine Haftung für Übersetzungen in irgendwelche Sprachen übernehmen. Es können auch keine Rechte daraus abgeleitet werden. Lesen Sie auch: [joeldank](#)

In Fällen, in denen wir die Sprache nicht kennen, mussten wir zurückgreifen auf eine elektronische Übersetzung mit allen damit verbundenen Mängeln. Lesen Sie dazu auch [streamdu](#) .

Disclaim ...

ESPAÑOL

Hemos hecho todo lo posible para transmitirle el mensaje de Joel en su idioma tanto como sea posible.

Sin embargo aunque estudiantes expertos han contribuido a ello, Y todas las traducciones y publicaciones de los mismos, escritas y/o de audio, FUERA de los EE. UU. están protegidos por derechos de autor en virtud del derecho internacional en virtud del Convenio de Berna, no podemos aceptar responsabilidad por cualquier traducción a cualquier idioma ni se pueden derivar derechos de ello. También haz clic en [joeldank](#) .

En los casos en los que no conocemos el idioma, hemos tenido que recurrir a una traducción electrónica con todas las imperfecciones que ello conlleva.

También lea [streamsp](#) sobre esto.

Disclaim ...

ITALIANO

Abbiamo fatto del nostro meglio per trasmettervi il messaggio di Joel nella vostra lingua il più possibile. Comunque sebbene studenti esperti hanno contribuito a questo, E tutte le relative traduzioni e pubblicazioni – scritte e/o audio – FUORI dagli USA sono protetti dal diritto d'autore ai sensi del diritto internazionale ai sensi della Convenzione di Berna, non possiamo accettare alcuna responsabilità per qualsiasi traduzione in qualsiasi lingua né da esso può derivare alcun diritto.

Leggi anche [joeldank](#).

Nei casi in cui non conosciamo la lingua, abbiamo dovuto ricorrere a una traduzione elettronica con tutte le imperfezioni che ciò comporta.

Leggi anche in [streamit](#) su questo.

Disclaim ...

PORTUGUÊS

Fizemos o possível para transmitir a mensagem de Joel a você em seu idioma o máximo possível. No entanto, embora estudantes especialistas contribuíssem para isso, E todas as suas traduções e publicações – escritas e/ou áudio – FORA dos E.U.A. são protegidos por direitos autorais sob o Direito Internacional sob a Convenção de Berna, não podemos aceitar responsabilidade por qualquer tradução para qualquer idioma nem quaisquer direitos podem ser derivados dele. Leia também [joeldank](#) .

Nos casos em que não conhecemos o idioma, tivemos que recorrer a uma tradução eletrônica com todas as imperfeições que isso acarreta. Leia também s [streampo](#) obre isso.

POLSKI

Zrobiliśmy wszystko, co w naszej mocy, aby przekazać Ci wiadomość Joela w Twoim języku w jak największym stopniu. Jednak, chociaż przyczynili się do tego wybitni studenci,

I

wszystkie ich tłumaczenia i publikacje – pisemne i/lub dźwiękowe – POZA USA są chronione prawem autorskim na mocy prawa międzynarodowego na mocy Konwencji Berneńskiej, nie możemy przyjąć odpowiedzialności za jakiegokolwiek tłumaczenia na jakikolwiek język nie można też z niego wywodzić żadnych praw.

Przeczytaj także [joeldank](#).

W przypadku nieznaności języka musieliśmy skorzystać z tłumaczeń elektronicznych ze wszystkimi jego niedoskonałościami W kilku przypadkach (Polski) nie znamy Twojego języka i usieliśmy uciekać się do tłumaczenia elektronicznego ze wszystkimi niedoskonałościami, jakie to pociąga za sobą.

Przeczytaj także polski strumieniową na ten temat